

No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without written permission from the IB.

Additionally, the license tied with this product prohibits commercial use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, is not permitted and is subject to the IB's prior written consent via a license. More information on how to request a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite de l'IB.

De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation commerciale de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, n'est pas autorisée et est soumise au consentement écrit préalable de l'IB par l'intermédiaire d'une licence. Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour demander une licence, rendez-vous à l'adresse suivante : <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin que medie la autorización escrita del IB.

Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso con fines comerciales de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales— no está permitido y estará sujeto al otorgamiento previo de una licencia escrita por parte del IB. En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

Latin
Standard level
Paper 1

Tuesday 27 October 2020 (afternoon)

Candidate session number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

1 hour 15 minutes

Instructions to candidates

- Write your session number in the boxes above.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Translate one text.
- Your translation must be written within the answer box provided.
- A dictionary is permitted for this examination paper.
- The maximum mark for this examination paper is **[90 marks]**.



Translate **one** text into English. Your translation must be written within the answer box provided.

1. **Cicero appeals to the judges to consider the fate of the defendant’s sister, Fonteia, who is a Vestal virgin, should her brother be convicted.**

cui miserae quod praesidium, quod solacium reliquum est hoc amisso? nam ceterae feminae gignere ipsae sibi praesidia et habere domi fortunarum omnium socium participemque possunt; huic vero virgini quid est praeter fratrem quod aut iucundum aut carum esse possit? nolite pati, iudices, aras deorum immortalium Vestaeque* matris cotidianis virginis lamentationibus

- 5 de vestro iudicio commoneri; prospicite ne ille ignis aeternus nocturnis Fonteiae laboribus vigiliisque servatus sacerdotis vestrae lacrimis exstinctus esse dicatur.

Cicero, *Pro Fonteio* 47

* Vesta, ae (f): the goddess Vesta. Vestal virgins ensured the sacred fire of Vesta, which was meant to protect the city of Rome, was always kept burning.



A large rectangular area containing 25 horizontal dotted lines, intended for writing or drawing.



08EP03

Turn over

2. **Peleus calls on Ceyx, King of Oeta, to help him rid the land of a wolf that has been ravaging cattle. Ceyx’s wife is concerned for his welfare.**

induere arma viros violentaque sumere tela
rex iubet Oetaeus¹; cum quis simul ipse parabat
ire, sed Alcyone² coniunx excita tumultu
385 prosilit et, nondum totos ornata capillos,
disicit hos ipsos colloque infusa mariti,
mittat ut auxilium sine se, verbisque precatur
et lacrimis, animasque duas ut servet in una.
Aeacides³ illi: “pulchros, regina, piosque
390 pone metus! plena est promissi gratia vestri.
non placet arma mihi contra nova monstra moveri.”

Ovid, *Metamorphoses* 11.382–391

¹ Oetaeus, a, um: Oetaean, of Oeta (a region in Greece), *ie* Ceyx

² Alcyone, is (f): Alcyone, wife of Ceyx

³ Aeacides, ae (m): Aeacides, *ie* Peleus, son of Aeacus



Large rectangular area with horizontal dotted lines for writing.



08EP05

References:

- Text 1.** Cicero, *Pro Fonteio* 47. Perseus under PhiloLogic. Available at:
<http://perseus.uchicago.edu/perseus-cgi/citequery3.pl?dbname=LatinAugust2012&getid=0&query=Cic.%20Font.%2048>.
- Text 2.** Ovid, *Metamorphoses* 11.382–391. Perseus under PhiloLogic. Available at:
<http://perseus.uchicago.edu/perseus-cgi/citequery3.pl?dbname=LatinAugust2012&getid=0&query=Ov.%20Met.%2011.352>.

Texts provided by Perseus Digital Library, with funding from The National Endowment for the Humanities. Original versions available for viewing and download at <http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>.



08EP06

Please **do not** write on this page.

Answers written on this page
will not be marked.



08EP07

Please **do not** write on this page.

Answers written on this page
will not be marked.



08EP08